

**Хацкель Соломонович Надель –
библиограф, библиотековед,
литературовед, фольклорист**

Биобиблиографический указатель

Харьков 2009

Хацкель Соломонович Надель – библиограф, библиотековед, литературовед, фольклорист : биобиблиогр. указ. / сост. Р. А. Ставинская, М. Г. Швалб, С. Б. Глибицкая ; вступ. ст. С. Б. Глибицкой ; библиогр. ред. Ю. Ю. Полякова. – Х., 2009. – 12 с.

Указатель посвящен известному харьковскому библиографу Хацкелю Соломоновичу Наделю, положившему начало существования харьковской университетской школы библиографов. Ему принадлежит более 150 печатных работ, вышедших на русском, украинском, польском и языке идиш. В своих трудах он выступает как библиограф, библиотековед, литературовед и фольклорист.

Указатель предназначен библиографам, библиотековедам, литературоведам; всем, кто интересуется историей библиотечного дела в Украине и, в частности, в Харькове.

Очерк жизни и деятельности Х. С. Наделя (1905–1968)

Хацкель Соломонович Надель родился 15 сентября 1905 г. в г. Ковно (с 1917 г. – Каунас, Литва). Его отец служил кантором (главным певцом) в синагоге.

В 1915 г., когда Германия стала вести военные действия против Литвы, царское правительство распорядилось, чтобы все евреи покинули так называемую «прифронтовую полосу». В течение года семья Наделей скиталась по другим городам: Вильно (Вильнюс), Сморгонь (Гродненская обл.), Минск, Бердянск (Запорожская обл.), Ногайск (ныне – Приморск, Запорожская обл.). В 1916 г. после переезда семьи в Ногайск Хацкель поступил в местное реальное училище. В 1919 г., когда в возрасте 48 лет умер отец, 14-летний подросток был вынужден бросить училище и поступить на работу. Одновременно он занимался самообразованием. В 1922 г., после смерти матери, осиротевший юноша переехал в Харьков к родственникам. Работал на разных работах, в том числе в библиотеках.

В июле 1925 г. был принят в Харьковскую государственную научную библиотеку имени В. Г. Короленко, где занимал должность библиотекаря, а затем и библиографа. Первое время ему нигде было жить, и он спал в библиотеке. Со временем Х. С. Надель стал замечательным специалистом. Он проявлял себя и в общественной жизни. С 1925 по 1934 гг. был редактором стенгазеты, многократно избирался членом местного комитета, а в 1934–1935 гг. был избран председателем революционного комитета обкома Союза политпросветработников Харьковской области.

В библиотеке имени В. Г. Короленко он проработал до июля 1935 г. По совместительству заведовал библиотекой Харьковского еврейского машиностроительного техникума. Там он привлек к библиотечному делу студентку техникума, в будущем библиографа ЦНБ и ближайшего соратника Х. С. Наделя – Рахиль Абрамовну Ставинскую.

В 1925–1929 гг. он учится на курсах иностранных языков (на базе их впоследствии был создан институт). С 1928 г. начал активно публиковаться в журналах и газетах на идиш, русском, украинском и польском языках.

В 1931–1934 гг. учился в Харьковском вечернем университете «Робос» при Харьковском ВУИКО (Всеукраинском институте коммунистического образования).

В июле 1935 г. Х. С. Надель был переведен Наркомпросом на работу в Киев, на должность библиографа Центрального библиотечного коллектора Наркомпроса УССР. Осенью поступил учиться на заочное отделение библиотечного факультета Киевского педагогического института. В том же году женился на Белле Львовне Шамович, выпускнице Полтавского музучилища, пианистке, музвоспитателе детей. В марте 1937 г. у них родился сын Лион. С 1936 по 1941 гг. Х. С. Надель работал консультантом-библиографом Научно-методического кабинета библиотековедения и массовой библиографии Наркомпроса УССР (г. Киев). По совместительству с 1937 по 1941 гг. – заместителем директора государственной еврейской библиотеки им. М. Винчевского.

Х. С. Надель активно публиковался в журналах и газетах, его работы выходили и отдельными брошюрами. Он писал статьи библиотечного и литературоведческого характера (посвященные, в частности, творчеству Шолом-Алейхема, взаимосвязям литератур народов СССР), создал целый ряд библиографических памяток и списков, посвященных писателям Шолом-Алейхему, Д. Гофштейну, М. Даниэлю, И. Перецу, М. Сфориму, И. Феферу, М. Горькому, Н. Островскому, М. Коцюбинскому, И. Франко, Шота Руставели и другим. В польской газете «Głos radziecki» помещал библиографические обзоры литератур народов СССР: азербайджанской, армянской, белорусской, грузинской, казахской и узбекской.

После начала Великой Отечественной войны несколько месяцев (с августа по ноябрь 1941 г.) Х. С. Надель служит в рядах Советской Армии, но комиссован из-за болезни сердца. С декабря 1941 г. по апрель 1943 г. преподавал английский язык в школе, заведовал избой-читальней в колхозе «Кооператор» Кзыл-Ординской области (Казахская ССР). С апреля 1943 г. по сентябрь 1945 г. заведовал библиотекой Кзыл-Ординского пединститута, которая обслуживала преподавателей и студентов Объединенного Украинского университета (ХГУ влился туда во время войны).

По окончании войны Х. С. Надель с семьей возвратился в Харьков и в сентябре 1945 г. поступил на работу в Центральную научную библиотеку Харьковского государственного университета. Вначале – на временную работу – на должность библиотекаря «за счет средств, предназначенных на переучет и переинвентаризацию книжных фондов» (как сказано в приказе по ЦНБ). Но уже 6 марта 1946 г. вышло распоряжение «считать [Х. С. Наделя] на постоянной работе на должности заведую-

щего научно-библиографическим отделом». Этот отдел был фактически воссоздан им после войны. С конца 1940-х отдел стал выполнять такие функции: обслуживание читателей, систематизация литературы (до 1967 г., когда в отделе обработки будет образован сектор систематизации), подготовка библиографических указателей в помощь науке и учебному процессу, ведение занятий со студентами. Благодаря заведующему отделом был создан сплоченный коллектив специалистов, давший начало существованию харьковской университетской школы библиографов. Со второй половины 1940-х гг. под началом Х. С. Наделя работали Прасковья Андреевна Штангей, Варвара Григорьевна Мухина, Владимир Адольфович Станишевский, Вера Карапетовна Мазманьянц, Михаил Григорьевич Швалб, Рахиль Абрамовна Ставинская, Эсфирь Семеновна Беркович, Мария Львовна Штраймиш. Составление библиографических пособий стало одним из приоритетных направлений работы отдела. Начала создаваться разветвленная система библиографических указателей – биобиблиографии, пособия в помощь учебному процессу, указатели, раскрывающие содержание периодических изданий ХГУ.

К этому времени сам Х. С. Надель был автором около 100 публикаций. В своих работах он выступал как библиограф, библиотековед, литературовед и фольклорист. Его вклад в библиотечное дело был по достоинству оценен: начиная с 1925 года он неоднократно награждался премиями (в Харькове, Киеве, Кзыл-Орде), в послевоенные годы работы в ЦНБ ему ежегодно выносились благодарности, он был отмечен как отличник труда.

Несмотря на это, в 1951 г. волна сталинских репрессий настигла и его: 10 марта Х. С. Надель был уволен от занимаемой должности заведующего библиографическим отделом «по сокращению штатов», как сказано в приказе по ЦНБ. Он был осужден по 58-й статье: придрались к его публикации в американской печати. Обвиняли его и в дружеских отношениях с «врагами народа» – еврейскими актерами и писателями Москвы и Киева. Он отбывал срок в лагере в г. Мариинске Кемеровской области. Вернулся в Харьков в конце 1954 г., был реабилитирован в 1956 г.

С июля 1955 г. в течение 8 месяцев работал на временных работах. После реабилитации, в октябре 1956 г. был назначен временно исполняющим обязанности заведующего отделом обслуживания и книгохранения ЦНБ, через два года – заместителем заведующего этим отделом.

Смерть жены (в 1959 г.) сильно подорвала и без того слабое здоровье Х. С. Наделя, прошедшего войну, тюрьму, лагерь. В одну из поездок в Москву в 1966 г. у него случился инфаркт в тяжелой форме, после чего по возвращении домой он прожил всего полтора года. Умер Хацкель Соломонович 26 января 1968 г. В некрологе, опубликованном в газете «Харківський університет» (1968, 6 февраля), о нем сказано, как о «сердечном человеке, чутком и внимательном руководителе, талантливым организаторе».

Х. С. Надель оставил после себя большое творческое наследие, насчитывающее более 150 печатных работ. Его вклад в библиографию, библиотековедение и ряд отраслей филологии требует отдельного изучения и анализа. Однако такое исследование осложнено тем, что многие источники в настоящее время недоступны: почти все работы Х. С. Наделя 1920–1940-х гг., вышедшие отдельными изданиями, были изъяты из фондов библиотек, как и книги всех, кто подвергся репрессиям. Кроме того, почти вся литература на языке идиш (в том числе и периодика) позднее была списана из библиотек. Сохранились лишь некоторые работы Наделя того времени, опубликованные в ряде украинских журналов и газет, библиографические пособия и газетные статьи конца 1940-х – начала 1950-х гг. Более полно в библиотеках представлены его работы конца 1950-х – 1960-х гг. Библиография трудов Х. С. Наделя в виде картотеки была создана Р. А. Ставинской и М. Г. Швалбом к 80-летию библиографа, в 1985 г. В данный указатель включена также литература о нем. Работы, не доступные для просмотра *de visu*, помечены астериском (*).

Список литературы

1. Пам'яті товариша [Х. С. Наделя] // Харків. ун-т. – 1968. – 6 лют.
2. Надель Хацкель // Российская еврейская энциклопедия. – М., 1995. – Т. 2. – С. 315–316.
3. Надель Л. Х. (г. Афула, Израиль). Прошел войну, тюрьму, ГУЛАГ... : [об отце, Х. С. Наделе] / Лион Надель // Еврейский камертон. – Тель-Авив (Израиль), 1996. – 23 авг. с фот.
4. Глибицкая С. Б. Берегите ключ, или Путь библиографии в Харьковском университете: (К 80-летию науч.-библиогр. отдела ЦНБ) / С. Б. Глибицкая // Universitates = Университеты: Наука и просвещение. – 2006. – № 1. – С. 67–75 с фот.
С. 69–70: о Х. С. Наделе; с. 71: фото Х. С. Наделя.
5. Архив ХНУ им. В. Н. Каразина. Ф. 15. Оп. 2-л. Ед. хр. 102.

С. Б. Глибицкая,
гл. библиограф ЦНБ

Хронологическая канва жизни и деятельности Х. С. Наделя

15 сент. 1905 г. – родился Хацкель Соломонович Надель в г. Ковно (с 1917 г. – Каунас, Литва) в семье служащего.

1915–1916 гг. – семья Наделей переезжает с места на место – Вильно (Вильнюс), Сморгонь (Гродненская обл.), Минск, Бердянск (Запорожская обл.) – пока не оседает в Ногайске (ныне – Приморск, Запорожская обл.).

1916 г. – Х. Надель поступает в местное реальное училище.

1919 г. – после смерти отца начинает работать.

1922 г. – после смерти матери переезжает в Харьков к родственникам. Работает на разных работах, в том числе в библиотеках.

Июль 1925 г. – июль 1935 г. – работает в Харьковской государственной научной библиотеке имени В. Г. Короленко на должности библиотекаря, а затем библиографа. По совместительству заведует библиотекой Харьковского еврейского машиностроительного техникума.

1925–1929 гг. – учится на курсах иностранных языков в Харькове (на базе их впоследствии был создан институт).

С 1928 г. начинает публиковаться.

1931–1934 гг. – учится в Харьковском вечернем университете «Робос» при Харьковском ВУИКО (Всеукраинском институте коммунистического образования).

1935 г. – переезжает в Киев. Женится на Белле Львовне Шамович.

1935–1936 гг. – работает библиографом Центрального библиотечного коллктора Наркомпроса УССР (г. Киев).

1935–1936 гг. – учится на заочном отделении библиотечного факультета Киевского педагогического института.

Окт. 1936 – авг. 1941 гг. – библиограф Научно-методического кабинета библиотековедения и массовой библиографии Наркомпроса УССР (г. Киев).

Март 1937 г. – рождение сына Лиона.

Июль 1937 – авг. 1941 гг. – работает заместителем директора Киевской государственной еврейской библиотеки им. М. Винчевского (по совместительству).

С 1938 г. – член Харьковской областной ассоциации научных работников.

Авг.-нояб. 1941 г. – служба в Советской Армии. Комиссован из-за болезни сердца.

Дек. 1941 – 1943 гг. – преподаватель английского языка в школе и заведующий избы-читальни в колхозе «Кооператор» Кзыл-Ординской области (Казахская ССР).

Апр. 1943 – сент. 1945 гг. – заведующий библиотекой Кзыл-Ординского пединститута, которая обслуживала преподавателей и студентов Объединенного Украинского университета (ХГУ волился туда во время войны).

Сент. 1945 г. – принят на временную работу – на должность библиотекаря Центральной научной библиотеки Харьковского университета.

6 марта 1946 г. – назначен на должность заведующего научно-библиографическим отделом ЦНБ (воссозданным после войны).

Март 1951 г. – конец 1954 г. – осужден по 58-й статье. Находился в харьковской тюрьме, затем в лагере в г. Мариинске Кемеровской области.

С июля 1955 г. – работал на временных работах в течение 8 месяцев.

1956 г. – реабилитирован.

Окт. 1956 г. – окт. 1958 г. – временно исполняет обязанности заведующего отделом обслуживания (читальным залом).

Окт. 1958 г. – апр. 1965 г. – назначен заместителем заведующего отделом обслуживания и книгохранения.

Апр. 1965 г. – май 1965 г. – переведен со ставки заведующего читальным залом на должность библиотекаря (в связи с ликвидацией согласно штатного расписания на 1965 г. должности заведующего читальным залом).

Май 1965 г. – янв. 1967 г. – занимает должность редактора.

7 янв. 1967 г. – уходит на пенсию.

26 янв. 1968 г. – умер Хацкель Соломонович Надель.

Печатные труды Х. С. Наделя

1. Ленин в еврейской поэзии : антология. – Х. : Центриздат, 1928. – 38 с. – На идиш.*
2. Еврейская книга : указ. рец. и крит. ст. (1922–1928) / Х. Надель, И. Элиович. – Х., 1929. – 72 с. – На идиш.*
3. Журнал «Ди роите велт» за 5 лет (1924–1929) // Ди роите велт. – 1929. – № 9. – С. 196–212. – На идиш.*
4. Шевченковская выставка // Дер Штерн. – 1930. – 3 февр. – На идиш.*
5. Антирелигиозная литература : библиогр. указ. – Х., 1931. – На идиш.*
6. Антирелигиозный декламатор / Х. С. Надель, М. С. Штейнгольд. – Х. : Укргоснацмениздат, 1931. – 105 с. – На идиш.*
7. Методика книжкової роботи : Форма масової роботи з техкнигою. Організація вечірки техкниги // Радян. книгар. – 1931. – № 30. – С. 22–23.
8. Против религии, против Пасхи : сборник. – Х., 1931. – 120 с. – На идиш.*
9. Нотатки про єврейську книжкову продукцію за 1932 рік // Радян. книгар. – 1932. – № 4–5. – С. 23–24.
10. [Рецензия] // Ратибильдунг. – 1932. – № 10–12. – Рец. на кн.: Библиотеки на службе социалистического строительства / М. Либерман. – На идиш.*
11. Детская и школьная литература за годы 1933–1934 // Ратибильдунг. – 1934. – № 5. – С. 72–78. – На идиш.*
12. Ленин в художественной литературе на еврейском языке. Проза, поэзия, драматургия. Оригинальная и переводная. 1924–1934 : библиография. – М. : Дер Эмес, 1934. – 94 с. – На идиш.*
13. Ленин и дети : худож. сб. – Х. : Укргоснацмениздат, 1934. – 200 с. – На идиш.*
14. Работа з нацменкнигою // Бібліотека у соціаліст. будівництві. – 1934. – № 5. – С. 32–36.
15. [Рецензия] // Ратибильдунг. – 1934. – № 4. – С. 57–63. – Рец. на кн.: Еврейская книга в СССР за 1932 г. / Н. Рубинштейн. – На идиш.*
16. По бібліотеках Бердичева // Бібліотека у соціаліст. будівництві. – 1935. – № 11. – С. 46–48.
17. Д. Гофштейн : бібліогр. пам'ятка. – К. : Центр. бібл. колектор НКО УРСР, 1936. – 10 с.*
18. М. Даніель : бібліогр. пам'ятка. – К. : Центр. бібл. колектор НКО УРСР, 1936. – 12 с.*
19. Книги Николая Островского и литература о его творчестве : [обзор] // Глос радзецки. – К., 1936. – 30 дек. – На польск. яз.*
20. Литература о Советской Конституции : [обзор] // Глос радзецки. – К., 1936. – 8 дек. – На польск. яз.*
21. Польская книга в Укргоснацмениздате // Глос радзецки. – К., 1936. – 30 сент. – На польск. яз.*
22. Произведения Шолом-Алейхема в СССР за годы 1917–1936 : библиогр. список // Фармест. – 1936. – № 7. – С. 153–161. – На идиш.*
23. [Рецензия] // Літ. газета. – 1936. – 17 жовт. – Рец. на кн.: Художественная литература русская и переводная. 1928–1932 / Н. Мацуев. – М. : Худож. лит., 1936. – 338 с.
24. І. Фефер : бібліогр. пам'ятка. – К. : Центр. Бібл. колектор НКО УРСР, 1936. – 12 с.*
25. Азербайджанская литература : обзор // Глос радзецки. – 1937. – 17 апр. – На польск. яз.*
26. Армянская литература : обзор // Глос радзецки. – 1937. – 30 марта. – На польск. яз.*
27. Белорусская литература : обзор // Глос радзецки. – 1937. – 5 сент. – На польск. яз.*
28. Відділ іноземної літератури в бібліотеці : [поради щодо комплектування та форм роботи з читачами] // Радян. бібліотека. – 1937. – № 9. – С. 40–45.*
29. Максим Горький 1868–1936: сб. библиогр. материалов к 1-й годовщине со дня смерти. – К. : Укргоснацмениздат, 1937. – 38 с. – На идиш.*
30. Грузинская литература : обзор // Глос радзецки. – 1937. – 18 марта. – На польск. яз.*
31. К выборам в Верховный Совет СССР : библиогр. материалы. – К., 1937. – 24 с. – На идиш.*
32. Казахская литература : обзор // Глос радзецки. – 1937. – 31 мая. – На польск. яз.*
33. Михайло Коцюбинський : бібліогр. пам'ятка. – К. : Наркомосвіти України, 1937. – 20 с.*
34. Шота Руставелі : бібліогр. довідка. – К. : Наркомосвіти України, 1937. – 12 с.*
35. Менделе Мойхер Сфорим (Ш. Я. Абрамович) / сост. М. Мижерицкий, Х. Надель. – К., 1938. – 19 с. – На идиш.*
36. Сулейман Стальський : бібліогр. довідка. – К. : Наркомосвіти України, 1937. – 10 с.*
37. Узбекская литература : обзор // Глос радзецки. – 1937. – 7 дек. – На польск. яз.*
38. Шолом-Алейхем : бібліогр. довідка. – К. : Наркомосвіти, 1937. – 16 с.*
39. Антирелигиозная хрестоматия : [худож. лит.] / Х. Надель, П. Альтман. – К.: Укргоснацмениздат, 1938. – 360 с.*
40. Мировые классики на еврейском языке // Советише літератур. – 1938. – № 1. – С. 145–152. – На идиш.*
41. Песни счастливых народов : обзор // Глос радзецки. – 1938. – 2 окт. – На польск. яз.*
42. Работа з художньою літературою народів СРСР в масових бібліотеках // Соціаліст. культура. – 1938. – № 6. – С. 64–68.

43. Руставелівські виставки в бібліотеках України // Радян. бібліотека. – 1938. – № 2. – С. 34–36.
44. Сказки о Ленине и Сталине. – К. : Укргоснацмениздат, 1938. – На идиш.*
45. Антирелигиозный художественный сборник / сост. П. Альтман, Х. Надель. – К., 1939. – 304 с. – На идиш.*
46. Еврейская книга и еврейский читатель в СССР // Советише літератур. – 1939. – № 11. – С. 130–135 – На идиш.*
47. Еврейская художественная литература за 1938–1939 // Сов. лит. – 1939. – № 11. – С. 136–141.
48. Епістолярна спадщина Шолом-Алейхема // Бюл. сесії відділу суспільних наук АН УРСР. – К., 1939. – С. 35–37.
49. Забытые страницы Шолом-Алейхема / соавт. – К. : Укргоснацмениздат, 1939. – 306 с. – На идиш.*
50. Література і фольклор народів СРСР. – К. : Радян. шк., 1939.*
51. Література народів СРСР у каталогах наших бібліотек : (До постановки питання) // Соціаліст. культура. – 1939. – № 11. – С. 61–62.
52. Наш читатель // Сов. лит. – 1939. – № 11.*
53. Песни народов СССР о Ленине // Дер Штерн. – 1939. – 10 дек. – На идиш.*
54. Пісні щасливих народів // Соціаліст. культура. – 1939. – № 4. – С. 64–66.
55. Сталин : лит. сб. – К., 1939.*
56. Й. В. Сталін : матеріали до бібліографії / Х. Надель, К. Мирошникова. – К., 1939.*
- Те саме / Чернігов. обл. б-ка. – 2-ге вид. – Чернігов, 1939.*
57. Иван Франко и еврейская литература // Октябрь : газета. – 1940. – № 175–177.*
58. Художественная литература на еврейском языке за годы 1938–1939 // Советише літератур. – 1939. – № 11. – С. 136–141. – На идиш.*
59. Художня література і фольклор народів СРСР : анот. бібліогр. покажч. Вип. 1 / Наркомосвіти УРСР, Бібл. управління. – К. : Радян. шк., 1939. – 87 с.
60. Художня література та фольклор про товариша Сталіна // Соціаліст. культура. – 1939. – № 12. – С. 16–18.
61. Червона Армія – могутній оплот СРСР : До XXIII річниці Червоної Армії : покажч. літ. / Х. Надель, К. Мирошникова. – К. : Наркомат освіти, 1939 (1941?). – 18 с.*
62. Шолом-Алейхем : До 80-річчя з дня народження. – К. : Наркомат освіти, 1939. – 26 с.*
63. Шолом-Алейхем. Забытые страницы / собирали И. Мительман, Х. Надель. – Х. : Укргоснацмениздат, 1939. – 338 с. – На идиш.*
64. К библиографии И. Л. Переца // Дер Штейн. – 1940. – 24 окт. – На идиш.*
65. Литература о Шолом-Алейхеме // Шолом-Алейхем : сборник. – К., 1940. – С. 220–222. – На идиш.*
66. Лучший пам'ятник : (Произведения Шолом-Алейхема в СССР) // Шолом-Алейхем. – К., 1940. – С. 199–219. – На идиш.*
67. Неопубликованное стихотворение Ошера Шварцмана / публ. и коммент. Х. С. Наделя // Дер Штерн. – 1940. – 30 окт. – На идиш.*
68. И. Л. Перец и фольклор // Октябрь. – Минск, 1940. – 10 нояб. – На идиш.*
69. И. Л. Перец – собиратель фольклора // Советише літератур. – 1940. – № 10. – С. 145–151. – На идиш.*
70. Письма Шолом-Алейхема / публ. и коммент. Х. С. Наделя // Шолом-Алейхем : сборник. – К., 1940. – С. 225–295. – На идиш.*
71. Шість листів [Шолом-Алейхема до антрепренерів Співаковського та Адлера] / М. Лейпцигер, Х. Надель // Театр. – К., 1940. – № 7. – С. 23–25. – Наводяться тексти листів.
72. Шолом-Алейхем и Чехов // Биробиджанер Штерн. – 1940. – 12 марта. – На идиш.*
73. Шолом-Алейхем – редактор-издатель / И. Мительман, Х. Надель // Шолом-Алейхем. – К., 1940. – С. 176–196. – На идиш.*
74. Велика допомога соціалістичному сільському господарству : [Центр. сільськогосп. б-ка України] // Соціаліст. культура. – 1941. – № 2. – С. 55–58.
75. Ленин : Проза. Поэзия. Драматургия : сборник / [сост. Х. С. Надель]. – К. : Укргоснацмениздат, 1941. – 305 с. – На идиш.*
76. Лучший памятник : [произведения Шолом-Алейхема в СССР] // Збірник пам'яті Шолом-Алейхема. – К., 1941. – С. 199–219. – На идиш.*
77. Произведения А. М. Горького на языках нацменьшинств // Октябрь. – Минск, 1941. – 22 июня.*
78. Иван Франко и еврейская литература // Дер Штерн. – 1941. – 28 мая. – На идиш.*
79. 69 листів Шолом-Алейхема / публ. і комент. Х. С. Наделя // Збірник пам'яті Шолом-Алейхема. – К., 1941. – С. 225–295.*
80. Письма Шолом-Алейхема / И. Мительман, Х. Надель // Избранные произведения : в 15 т. / Шолом-Алейхем. – М., 1941. – Т. 15 : Избранные письма. – С. 5–30. – На идиш.
81. Шолом-Алейхем. Избранные письма / собр. И. Мительман, Х. Надель ; с предисл., коммент. и примеч. – М. : ОГИЗ ; Дер Эмес, 1941. – 323 с. – На идиш.*
82. Шолом-Алейхем как редактор // Збірник пам'яті Шолом-Алейхема. – К., 1941. – С. 176–196.*
83. Встреча с Героем Советского Союза Иваном Журбой : (очерк) // Эйникайт. – 1945. – 13 марта. – На идиш.*

84. Борец за победу Октября : [С. Цвиллинг] // Эйникайт. – 1946. – 7 нояб. – На идиш.*
85. Виставка в бібліотеці державного університету: До 10-річчя з дня смерті О. М. Горького // Соціаліст. Харківщина. – 1946. – 16 черв.
86. Произведения Шолом-Алейхема в дореволюционной России и в СССР // Эйникайт. – 1946. – 11 мая. – На идиш.*
87. М. Горький в еврейских переводах // Эйникайт. – 1948. – 27 марта. – На идиш.*
88. Замечания к изданию «Полное собрание сочинений» Шолом-Алейхема // Эйникайт. – 1948. – 11 сент. – На идиш.*
89. Неопубликованные письма Шолом-Алейхема / публ. и коммент. Х. С. Наделя // Дер Штерн. – К., 1947. – С. 80–84. – На идиш.*
90. [Рецензия] // Дер Штерн : альманах. – 1947. – С. 115–117. – Рец. на кн.: Еврейские народные песни на русском языке. – На идиш.*
91. Менделе Мойхер Сфорим // Эйникайт. – 1947. – 27 дек. – На идиш.*
92. Більше уваги питанню бібліографії // Сталін. кадри. – 1948. – 10 груд.
93. «Манифест Коммунистической партии» на еврейском языке : библиогр. обзор // Эйникайт. – 1948. – 14 февр. – На идиш.*
94. Цінні матеріали про життя та діяльність В. Н. Каразіна [у фонді ЦНБ] // Сталін. кадри. – 1948. – 25 груд.
95. Вивчати наукову спадщину наших великих земляків Каразіна і Бекетова // Сталін. кадри. – 1949. – 30 черв.
96. О методической помощи библиотекам области // Красное знамя. – 1949.*
97. Иван Петрович Павлов, 1849–1936 : К 100-летию со дня рождения: Памятка читателю / сост. Э. С. Беркович, Л. И. Гуревич, В. К. Мазманьянц, В. И. Махинько, А. В. Нагорный, Х. С. Надель ; отв. ред. А. В. Нагорный. – Х.: Изд-во ун-та, 1949. – 59 с. (127 назв.).
98. Перша в Харкові : [ЦНБ] // Сталін. кадри. – 1949. – 25 листоп. з фото.
99. Створити бібліографічний словник учених ХДУ // Сталін. кадри. – 1950. – 9 січ.
100. На виставке трудов ученых [Харьковского университета] // Вестн. высшей шк. – 1957. – № 8. – С. 91–92.
101. Постійно діюча виставка [праць вчених університету] // Харків. ун-т. – 1957. – 14 верес. – Автор не подається.
102. Пробелы в списках работ геологов и химиков Харьковского университета // Сов. библиография. – 1957. – Т. 46. – С. 147–151.
103. Труды ученых университета : [выставка в ЦНБ] // Красное знамя. – 1957. – 29 авг.
104. Бібліографічні замітки : [порушення правил бібліогр. опису в виданнях ХДУ] // Харків. ун-т. – 1958. – 21 січ.
105. Бібліотеки університету в цьому учбовому році // Харків. ун-т. – 1958. – 15 груд.
106. Наукова продукція вчених університету // Харків. ун-т. – 1958. – 23 черв. з фот.
107. Устранить недостатки в каталогизации литературы народов СССР // Библиотекарь. – 1958. – № 4. – С. 35–38.
Рец.: Самойлов В. А. Несколько замечаний по поводу статьи Х. Наделя // Библиотекарь. – 1958. – № 11. С. 63–64.
108. Заочник готує дипломну роботу : Нотатки бібліотекаря // Харків. ун-т. – 1959. – 10 жовт.
109. Такий посібник потрібний : [«Календар знаменних і пам'ятних дат»] // Соціаліст. культура. – 1959. – № 12. – С. 37.
110. Труды ученых университета: [Выставка в ЦНБ] / В. К. Мазманьянц, Х. С. Надель // Красное знамя. – 1959. – 27 янв.
111. Шолом-Алейхем в воспоминаниях современников // Биробиджан. звезда. – 1959. – 3 марта.
112. Бібліографія в Харківському університеті за післявоєнні роки: 1945–1959 // Харків. ун-т. – 1960. – 8, 20 жовт.; 10, 22 груд.; 1961. – 12 січ.
113. Больше внимания заочникам : [к вопросу об организации библи. обслуживания студентов-заочников] // Библиотекарь. – 1960. – № 7. – С. 36–37.
114. Об опыте работы научной библиотеки Саратовского университета // Библиотеки СССР: Опыт работы. – 1960. – Вып. 14. – С. 169–175.
115. О каталогизации художественной литературы народов СССР в переводах на русский язык // Сов. библиография. – 1960. – № 6. – С. 35–39.
Рец.: Самойлов В. А. О некоторых спорных вопросах каталогизации и систематизации художественной литературы народов СССР / В. А. Самойлов // Сов. библиография. – 1961. – № 4. – С. 54–58.
116. Квалифицированно информировать общественность о трудах вузовских ученых // Вестн. высш. шк. – 1961. – № 2. – С. 91–93.
117. Некоторые дополнения к «Библиографии Индии» // Народы Азии и Африки. – 1961. – № 2. – С. 185–191 (200 назв.).
118. [Рецензия] // Народы Азии и Африки. – 1961. – № 2. – С. 182–191. – Рец. на кн.: Библиография Индии : Дорев. и сов. лит. на рус. яз. и яз. народов СССР, ориг. и переводная. – М. : ИВЛ, 1959. – 219 с.
119. У кривому дзеркалі // Соціаліст. Харківщина. – 1961. – 23 лип. – Рец. на кн.: 40 років української культури.*

120. Алфавитный указатель к трудам кафедры истории КПСС Харьковского государственного университета: Т. 1–10 (1955–1962 гг.) / сост. Х. С. Надель, Т. М. Сова // Учен. зап. Харьков. ун-та. – 1962. – Т. 128 : Тр. каф. истории КПСС. – Т. 10. – С. 273–279 (178 назв.). – Составители не указаны.
121. Библиография библиографий в Харьковском университете (1938–1962). – Х., 1962. – 42 с. (151 назв.).
122. Дополнения к «Библиографии Рабиндраната Тагора» // Народы Азии и Африки. – 1962. – № 2. – С. 232–236 (148 назв.).
123. Нові праці вчених ХДУ : [кн. виставка] // Харків. ун-т. – 1962. – 18 жовт.
124. Образ Ленина в еврейской поэзии // Советиш Геймланд. – 1962. – № 2. – С. 108–110. – На идиш.*
125. Про Ленина : (3 бібліографічного покажчика «В. І. Ленін у працях наукових співробітників ХДУ від ХХ до ХХІІ з'їзду КПРС») // Харків. ун-т. – 1962. – 23 квіт., 17, 24, 28 трав.
126. Чекаємо на вас, друзі [в ЦНБ] // Соціаліст. Харківщина. – 1962. – 23 січ.
127. Дем'ян Бедний проти «Нового времени» : [до 80-річчя з дня народження поета] // Прапор. – 1963. – № 5. – С. 65–66. – Підпис: Старий читач.
128. Віхи дружби : [рецензія] // Прапор. – 1963. – № 1. – С. 62–65. – Рец. на кн.: Антологія літератур Сходу / упоряд., вступ. ст. та приміт. А. П. Ковалівського. – Х. : Вид. ун-ту, 1961. – 452 с.
129. Культурні взаємини двох народів : [про укр.-турец. культ. і літ. зв'язки] // Всесвіт. – 1963. – № 1. – С. 70–71.
130. О небрежном отношении к библиографии и труду библиографа : [по поводу составления и оформления библиогр. материалов к науч. работам] // Сов. библиография. – 1963. – № 2. – С. 90–93.
131. Прикрий недогляд : [рецензія] // Прапор. – 1963. – № 10. – С. 84. – Рец. на кн.: Назым Хикмет : биобиблиогр. указ. / сост. А. К. Сверчевская. – М. : Изд-во Всесоюз. кн. палаты, 1962. – 117 с.
132. [Рецензія] // Народы Азии и Африки. – 1963. – №3. – С. 163–165. – Рец. на кн.: Антологія літератур Сходу / упоряд., вступ. ст. та приміт. А. П. Ковалівського. – Х. : Вид. ун-ту, 1961. – 452 с.
133. Николай Аркадьевич Измайлов : биобиблиография / сост. Э. С. Беркович, Х. С. Надель ; вступ. ст. А. М. Шкодина. – Х. : Изд-во Харьков. ун-та, 1964. – 95 с. (358 назв.). – Указ. соавторов.
134. Индология в Харьковском университете за полтора века : (ист.-библиогр. очерк) // Народы Азии и Африки. – 1964. – № 2. – С. 169–173.
135. Образ Ленина в еврейской прозе // Советиш Геймланд. – 1964. – № 2. – С. 127–129. – На идиш.*
136. Работы научных сотрудников Харьковского университета о деятельности В. И. Ленина, опубликованные после XX съезда КПСС / сост. Х. С. Надель // Вестн. Харьков. гос. ун-та. Сер. История КПСС. – 1964. – Вып. 1. – С. 158–163.
137. [Рецензія] // Народы Азии и Африки. – 1964. – № 3. – С. 200–201. – Рец. на кн.: Художественная литература зарубежного Востока : Библиография переводов на языки народов СССР (1918–1960) / сост. И. И. Аксельрод, Е. Р. Бочкарева. – М. : Изд. вост. лит., 1963. – 132 с.
138. Систематичний покажчик до журналу «Східний світ» – «Червоний Схід» (1927–1931) / уклад. Р. С. Лівшиц, Х. С. Надель ; заг. ред. і вступ. ст. А. П. Ковалівського. – Х. : Вид-во Харків. ун-ту, 1964. – 61 с. (411 назв.). – Покажч. імен.
Рец.: Д[ашкевич] Я. // Архіви України. – 1966. – № 1. – С. 76–77.
139. Библиография востоковедения : [обзор] // Сов. библиография. – 1965. – Вып. 2. – С. 93–102.
Рец.: Шафрановский К. И. Некоторые вопросы библиографии востоковедения / К. И. Шафрановский, В. Б. Португалов // Библиотечно-библиографическая информация библиотек АН СССР и Академий наук союзных республик. – 1966. – № 1. – С. 54–59.
140. Бібліографія друкованих праць А. П. Ковалівського / сост. Х. С. Надель, Р. А. Ставінська // Укр. іст. журн. – 1965. – № 1. – С. 128–132 (88 назв.).
Рец.: Дашкевич Я. // Архіви України. – 1966. – № 1. – С. 76–77.
141. Вивчаючи велику спадщину [В. І. Леніна] // Харків. ун-т. – 1965. – 22 квіт.
142. Замечания библиографа // Советиш геймланд. – 1965. – № 3. – С. 150–154. – На идиш.*
143. К библиографии И. Л. Переца / сост. Х. С. Надель // Советиш геймланд. – 1965. – № 5. – На идиш.*
144. Списки трудов русских и советских востоковедов // Народы Азии и Африки. – 1965. – №3. – С. 230–233.
145. Вісник Харківського університету : [про популяризацію цього видання] / Х. С. Надель // Харків. ун-т. – 1966. – 14 черв.
146. Бібліографія друкованих праць К. Є. Гріневича / сост. Х. С. Надель // Укр. іст. журн. – 1966. – № 9. – С. 137–139 (89 назв.).
147. Заслужений діяч науки УРСР професор, доктор історичних наук А. П. Ковалівський: біобібліогр. / уклад. Х. С. Надель, Р. А. Ставінська ; вступ. ст. Я. Дашкевича ; відп. ред. М. П. Кирюхін. – Х. : Вид-во ун-ту, 1966. – 34 с. (177 назв.).
148. Матеріали к библиографии П. Г. Риттера / сост. Х. С. Надель // Професор П. Г. Ріттер (1872–1939) : зб. біогр. та бібліогр. матеріалів / ред. М. П. Кирюхін, А. П. Ковалівський, М. Г. Швалб ; ХДУ. – Х., 1966. – С. 50–65 (100 назв.).
149. Між двома з'їздами : Розповідають стенди виставки : [в ЦНБ] // Харків. ун-т. – 1966. 5 квіт.

150. О качестве библиографии стран Азии и Африки // Народы Азии и Африки. – 1966. – № 4. – С. 237–240. – Рец. на кн.: Библиография Африки : Дорев. и сов. лит. на рус. яз., оригинал. и переводная. Вып. 1 / сост. С. Л. Милявская, И. Е. Синицина. – М. : Наука, 1964. – 276 с.
151. Библиография трудов Н. А. Измайлова / сост. Э. С. Беркович, Х. С. Надель // Избранные труды / Н. А. Измайлов. – К., 1967. – С. 437–457 (272 назв.). – На тит. л. ошибочно: Э. С. Беркова.
152. Иван Франко и Ф. И. Щербатский // Народы Азии и Африки. – 1967. – № 4. – С. 139–141.
153. Труды географов Харьковского государственного университета им. А. М. Горького. 1956–1966 гг. (март) / сост. Х. С. Надель, М. Л. Штраймиш // Материалы Харьков. отд. Геогр. о-ва. – М., 1968. – Вып. 3. – С. 164–185 (535 назв.).

Литература о нем

154. Самойлов В. А. Несколько замечаний по поводу статьи Х. Наделя // Библиотекарь. – 1958. – № 11. – С. 63–64. – Рец. на ст.: Устранить недостатки в каталогизации литературы народов СССР / Х. С. Надель // Библиотекарь. – 1958. – № 4. – С. 35–38.
155. Крейденко В. С. Насущные вопросы библиографии национальной художественной литературы / В. С. Крейденко // Сов. библиография. – 1960. – № 1. – С. 45–49.
Упоминание о Х. С. Наделе в связи с его статьей «Устранить недостатки в каталогизации литературы народов СССР». – См. № 107.
156. Самойлов В. А. О некоторых спорных вопросах каталогизации и систематизации художественной литературы народов СССР / В. А. Самойлов // Сов. библиография. – 1961. – С. 54–58. – Рец. на ст.: О каталогизации художественной литературы народов СССР в переводах на русский язык / Х. С. Надель // Сов. библиография. – 1960. – № 6. – С. 35–39.
157. Дашкевич Я. [Рецензия] Я. Дашкевич // Архіви України. – 1966. – № 1. – С. 76–77. – Рец. на ст.: Бібліографія друкованих праць А. П. Ковалівського / сост. Х. С. Надель, Р. А. Ставінська // Укр. іст. журн. – 1965. – № 1. – С. 128–132 (88 назв.).
158. Шафрановский К. И. Некоторые вопросы библиографии востоковедения / К. И. Шафрановский, В. Б. Португаль // Библ.-библиогр. информация б-к АН СССР и АН союз. республик. – 1966. – № 1. – С. 54–59. – Рец. на ст.: Библиография востоковедения : [обзор] / Х. С. Надель // Сов. библиография. – 1965. – Вып. 2. – С. 93–102.
159. Пам'яті товариша [Х. С. Наделя] // Харків. ун-т. – 1968. – 6 лют.
160. Бельский М. Примечания / М. Бельский // Собрание сочинений : в 6 т. : пер. с идиша / Шолом-Алейхем. – М., 1974. – С. 725–771.
С. 741: сведения о том, что письма Шолом-Алейхема в количестве 210 впервые были систематизированы и опубликованы отдельным изданием на идиш И. Мительманом и Х. Наделем (М., 1941).
161. Надель Хацкель // Российская еврейская энциклопедия. – М., 1995. – Т. 2. – С. 315–316.
162. Ковалівський А. П. 3 листування 1964–1965 рр. : Листи А. Ковалівського до Я. Дашкевича / А. П. Ковалівський // Україна в минулому / НАНУ, Ін-т укр. археографії та джерелознавства ім. М. Грушевського, Львів. від. – К. ; Львів, 1996. – С. 8–53.
С. 19, 22, 33, 42: о Х. С. Наделе.
163. Надель Л. Х. (г. Афула, Израиль). Прошел войну, тюрьму, ГУЛАГ... : [об отце, Х. С. Наделе] / Лион Надель // Еврейский камертон. – Тель-Авив (Израиль), 1996. – 23 авг. с фот.
164. Глибицкая С. Б. Берегите ключ, или Путь библиографии в Харьковском университете : (К 80-летию науч.-библиогр. отдела ЦНБ) / С. Б. Глибицкая // Universitates = Университеты: Наука и просвещение. – 2006. – № 1. – С. 67–75 с фот. С. 69–70: о Х. С. Наделе; с. 71: фото Х. С. Наделя.

ДОПОЛНЕНИЕ

165. П. Новик с еврейскими писателями, Москва, 1964 год : [фото] // Еврейский камертон : [прил. к газ. «Новости недели»]. – Тель-Авив, 1996. – 5 июля. – С. 13. – Фото приведено в ст.: Эпизоды жизни / Дора Хайкина. – С. 12–13.
Среди писателей – Х. С. Надель.
166. Этгар А. «Потерянный мир» : очерки истории уничтоженных еврейских общин. Очерк 27 : Харьков / Александр Этгар // Новости недели. – Тель-Авив, 1997. – 19 февр. – С. 14–15.
С. 15: про арест Х. С. Наделя.
167. Глибицька С. Б. Надель Хацкель Соломонович / С. Б. Глибицька // Українські бібліографи : Біогр. відомості : Проф. діяльність : Бібліографія / Держ. закл. «Нац. парлам. б-ка України». – К., 2011. – С. 84–85.
168. Глибицкая С. Б. Основатель харьковской университетской школы библиографов Х. С. Надель (1905–1968) (к 110-летию со дня рождения) / С. Б. Глибицкая // Бібл. форум: історія, теорія і практика. – 2015. – № 1. – С. 58–60.

Именной указатель

- Адлер Я. (71)
Аксельрод И. И. (137)
Альтман П. 39, 45
Беленький М. 160
Бедний Д. (127)
Бекетов М. М. (95)
Беркович Э. С. 97, 133, 151
Бочкарева Е. Р. (137)
Глибицкая С. Б. 167–168
Горький М. (29, 77, 85, 87)
Гофштейн Д. 17
Гріневич К. Є. (146)
Гуревич Л. И. 97
Данієль М. 18
Дашкевич Я. 138, 140, 147, 157, (162)
Журба И. 83
Измайлов Н. А. (133, 151)
Каразін В. Н. (94, 95)
Кирюхін М. П. 147, 148
Ковалівський А. П. (128, 132), 138, (140, 147), 148, (157), 162
Коцюбинський М. М. М. (33)
Крейденко В. С. 155
Лейпцигер М. 71
Ленин В. И. (1, 12, 13, 44, 53, 75, 124, 125, 135, 136, 141)
Либерман М. (10)
Лівшиц Р. С. 138
Мазманьянц В. К. 97, 110
Махинько В. И. 97
Мацуев Н. (23)
Менделе Мойхер-Сфорим (Ш. Я. Абрамович) (35, 91)
Мижерицкий М. 35
Милявская С. Л. (150)
Мирошникова К. 61
Мительман И. 63, 73
Нагорный А. В. 97
Надель Л. Х. 163
Новик П. (165)
Островский Н. А. (19)
Павлов И. П. (97)
Перец И. Л. (64, 68, 69, 143)
Португалов (Португаль) В. Б. 139, 158
Риттер П. Г. 148
Рубинштейн Н. (15)
Руставелі Ш. (34, 43)
Самойлов В. А. 107, 115, 154, 156
Сверчевская А. К. (131)
Синицина И. Е. (150)
Сова Т. М. 120
Співаковський Я. (71)
Ставінська Р. А. 140, 147, (157)
Сталин И. В. (44, 55, 56, 60)
Стальський С. (36)
Тагор Р. (122)
Фефер І. (24)
Франко І. Я. (57, 78, 152)
Хайкина Д. 165
Хикмет Н. (131)
Цвиллинг С. (84)
Чехов А. П. (72)
Шафрановский К. И. 139, 158
Швалб М. Г. 148
Шварцман О. 67
Шевченко Т. Г. (4)
Шкодин А. М. 133
Шолом-Алейхем (22, 38, 48, 49, 62, 63, 65, 66), 70, 71, (72, 73, 76, 79), 80, 81, (82, 86, 88), 89, 111, (160)
Штейнгольд М. С. 6
Штраймиш М. Л. 153
Щербатский Ф. И. 152
Элиович И. 2
Этгар А. 166